

**ES**

REFERENCIA

PEPE - LAVACABEZAS PORTÁTIL P40009

El **PEPE - LAVACABEZAS PORTÁTIL** está recomendado para realizar lavados en cabeza y cabello en pacientes postrados en cama o personas con movilidad reducida. Vaciado mediante tubo extensible. Medidas: 46x35x12 cm. Material: plástico ABS.

#### INSTRUCCIONES DE USO

1. Introduzca el tubo extensible en el orificio derecho preparado para el vaciado. Asegúrese de que queda ajustado y no se sale agua.
2. Coloque el lavacabezas en el lavabo y vierta el agua con la temperatura adecuada, usando el tapón para bloquear la salida de agua. Puede iniciar el lavado en el lavabo o en otra superficie.
3. Coloque la cabeza del usuario en el borde curvo cuidadosamente para que el agua no entre en el cuello y moje la ropa. Es importante un cómodo apoyo del cuello, ya que está diseñado para adaptarse a la curva del cuello humano.
4. Después de limpiar el cabello, vacíe las aguas residuales con el tubo de vaciado o vacíe las aguas residuales directamente.

#### ADVERTENCIAS

- Inspeccione periódicamente por desgaste y daños.
- Antes de usar, verifique la temperatura del agua con el usuario.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.

#### MANTENIMIENTO

- Se puede limpiar con agua y jabón.

**EN**

REFERENCE

PEPE - HAIR WASHING BASIN P40009

The **PEPE - HAIR WASHING BASIN** is recommended for head and hair washes in bedridden patients or people with reduced mobility. Measurements: 46x35x12 cm. Material: ABS plastic.

#### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert the tube into the right hole ready for emptied. Make sure it fits snugly and no water comes out.
2. Place the sink in the sink and pour the water with the appropriate temperature, using the stopper to block the water outlet. You can start the wash in the sink or on another surface.
3. Put the wearer's head on the curved edge carefully so that water does not enter the neck and wet the clothing. Comfortable neck support is important as it is designed to conform to the curve of the human neck.
4. After cleaning the hair, drain the sewage with the pipe or empty the sewage directly.

#### WARNINGS

- Check periodically for wear and damage.
- Before use, check the water temperature with the user.
- Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and patient are established.

#### MAINTENANCE

- Can be cleaned with soap and water.

**DE**

REFERENZEN

PEPE - HAARWASCHBECKEN P40009

Der **PEPE - HAARWASCHBECKEN** wird für die Kopf- und Haarwäsche bei bettlägerigen Patienten oder Personen mit eingeschränkter Mobilität empfohlen. Maße: 46x35x12cm. Material: ABS-Kunststoff.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Führen Sie den Schlauch in das rechte Loch ein, bereit für die Drainage. Stellen Sie sicher, dass es eng anliegt und kein Wasser austritt.
2. Stellen Sie die Spüle in die Spüle und gießen Sie das Wasser mit der entsprechenden Temperatur ein, indem Sie den Stopfen verwenden, um den Wasserauslass zu blockieren. Sie können den Waschvorgang im Waschbecken oder auf einer anderen Oberfläche starten.
3. Legen Sie den Kopf des Trägers vorsichtig auf die gebogene Kante, damit kein Wasser in den Nacken eindringt und die Kleidung nass macht. Eine bequeme Nackenstütze ist wichtig, da sie sich an die Krümmung des menschlichen Nackens anpasst.
4. Nach der Haarreinigung das Abwasser mit dem Abflussrohr ablassen oder das Abwasser direkt ablassen.

#### WARNUNGEN

- In regelmäßigen Abständen auf Verschleiß und Beschädigungen prüfen.

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Wassertemperatur mit dem Benutzer.
- Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender und der Patient ansässig sind.

#### WARTUNG

- Kann mit Wasser und Seife gereinigt werden.

IT	REFERENZE	
	PEPE - LAVATESTA PORTATILE	P40009

PEPE - LAVATESTA PORTATILE è consigliato per il lavaggio della testa e dei capelli in pazienti costretti a letto o persone con mobilità ridotta. Misure: 46x35x12 cm. Materiale: plastica ABS.

#### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire il tubo nell'apposito foro predisposto per il drenaggio. Assicurati che si adatti perfettamente e che non esca acqua.
2. Posizionare il livello nel lavandino e versare l'acqua alla temperatura adeguata, utilizzando il tappo per bloccare l'uscita dell'acqua. Puoi iniziare il lavaggio nel lavandino o su un'altra superficie.
3. Metti la testa di chi lo indossa sul bordo curvo con attenzione in modo che l'acqua non entri nel collo e bagni gli indumenti. Un comodo supporto per il collo è importante in quanto è progettato per adattarsi alla curva del collo umano.
4. Dopo aver pulito i capelli, drenare i liquami con il tubo di scarico o drenare direttamente i liquami.

#### AVVERTENZE

- Controllare periodicamente per usura e danni.
- Prima dell'uso, controllare la temperatura dell'acqua con l'utente.
- Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui sono stabiliti l'utente e il paziente.

#### MANUTENZIONE

- Può essere pulito con acqua e sapone.

FR	RÉFÉRENCE	
	PEPE - BASSIN LAVAGE DE CHEVEUX	P40009

Le PEPE - BASSIN LAVAGE DE CHEVEUX est recommandé pour le lavage de la tête et des cheveux chez les patients alités ou les personnes à mobilité réduite. Dimensions: 46x35x12cm. Matériau: plastique ABS.

#### MODE D'EMPLOI

1. Insérez le tube dans le trou de droite préparé pour le drainage. Assurez-vous qu'il est bien ajusté et qu'aucune eau ne sort.
2. Placez l'évier dans l'évier et versez l'eau à la température appropriée, en utilisant le bouchon pour bloquer la sortie d'eau. Vous pouvez commencer le lavage dans l'évier ou sur une autre surface.
3. Placez soigneusement la tête du porteur sur le bord incurvé afin que l'eau ne pénètre pas dans le cou et ne mouille pas les vêtements. Un soutien confortable du cou est important car il est conçu pour épouser la courbe du cou humain.
4. Après avoir nettoyé les cheveux, vidangez les eaux usées avec le tuyau de vidange ou vidangez les eaux usées directement.

#### MISES EN GARDE

- Vérifiez périodiquement l'usure et les dommages.
- Avant utilisation, vérifiez la température de l'eau avec l'utilisateur.
- Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.

#### MAINTENANCE

- Peut être nettoyé à l'eau et au savon.

